



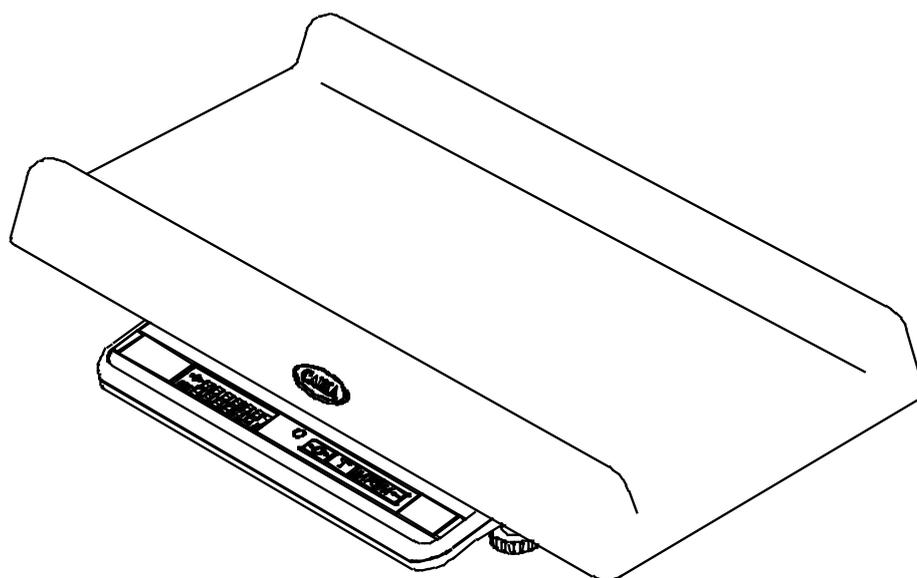
ЗАО "МАССА-К"

**Весы электронные с автономным питанием
настольные для новорожденных В1-15-«САША»**

Модификации: В1-15.3К и В1-15.3С

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

(Хд2.790.038 РЭ)



ME01



Прочтите перед эксплуатацией

Благодарим за покупку весов В1-15-«САША»

Просим ознакомиться с настоящим руководством прежде, чем приступить к работе с весами

- Номер по Государственному Реестру РФ № 27276-04;
- Сертификат утверждения типа средств измерений RU.C.39.001.A № 18177;
- Регистрационное удостоверение Федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения и социального развития № ФС 04012003/10265-04;
- Санитарно-эпидемиологическое заключение № 78.01.06.427.П.002659.05.04;
- Сертификат соответствия № РОСС RU.ME01.B02607;
- Весы изготовлены в соответствии с ГОСТ 29329-92 и ТУ 4274-018-27450820-2004;
- Класс точности весов по ГОСТ 29329 и МР МОЗМ Р 76 - средний (III) ;
- Условия хранения: группа 2 по ГОСТ 15150-69;
- Гарантийный срок эксплуатации 12 месяцев.

Наши рекомендации - в ваших интересах!

- Перед установкой весов обратите внимание на сохранность пломбы Государственного поверителя;
- Проверьте наличие гарантийного талона предприятия-изготовителя или фирмы-продавца, т.к. его отсутствие лишает права на бесплатный гарантийный ремонт;
- **Перед началом работы с весами не забудьте вывинтить транспортировочный винт-упор (см. раздел Подготовка весов к работе);**
- При наличии защитной пленки на лицевой панели весов, снимите эту пленку;
- Весы необходимо устанавливать на устойчивом основании, не подверженном вибрациям;
- Платформа и взвешиваемый ребенок не должны касаться посторонних предметов;
- Не допускать ударов по весам;
- Запрещается переносить весы за платформу;
- Весы откалиброваны на географическую широту 54°, если нет специальной пометки в руководстве по эксплуатации;
- После транспортирования и хранения при отрицательных температурах перед распаковкой весы должны быть выдержаны при нормальной температуре не менее 6-и часов;
- Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы весов.

1 Введение

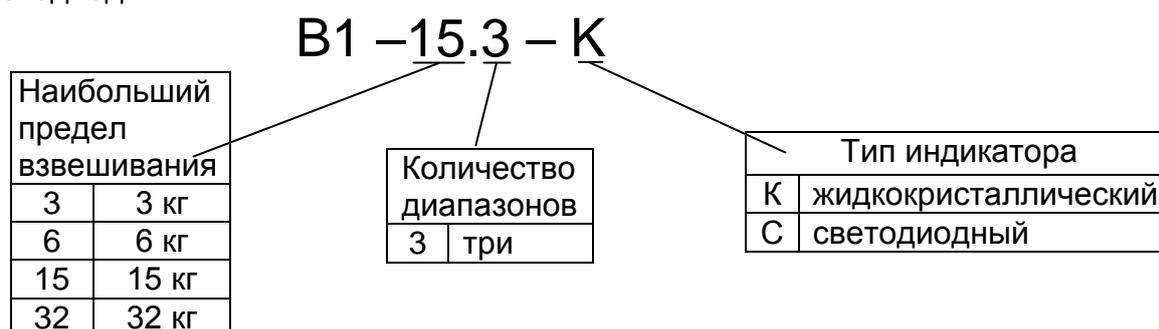
Настоящее руководство по эксплуатации является документом, удостоверяющим гарантированные предприятием-изготовителем основные параметры и технические характеристики весов электронных с автономным питанием настольных для новорожденных В1-15-«САША», модификаций В1-15.3К и В1-15.3С.

2 Назначение

2.1 Весы электронные с автономным питанием настольные для новорожденных В1-15-«САША» (в дальнейшем - весы) предназначены для взвешивания новорожденных и грудных детей массой до 15 кг в медицинских учреждениях педиатрического профиля, в яслях и детских садах, а также в домашних условиях.

2.2 Весы выпускаются с двумя типами индикаторов:

- жидкокристаллическими;
- светодиодными.



2.3 Условия эксплуатации:

Нормальная область значений температур окружающей средыот + 10 до +40 °С

Относительная влажность воздуха при температуре + 25 °С не более 90 %

Диапазон атмосферного давления, кПа от 84,0 до 106,7

Электропитание весов осуществляется от:

- аккумулятора с выходным напряжением, В от 5,5 до 7,0

- сетевого адаптера с выходным нестабилизированным напряжением, Вт 9,0 до 12,0

Класс весов в зависимости от потенциального риска применения -1, по ГОСТ Р 51609-2000.

3 Технические данные

3.1 Технические характеристики соответствуют ГОСТ 29329-92.

3.2 Пределы взвешивания

Наибольший предел взвешивания (НПВ), кг15

Наименьший предел взвешивания (НмПВ), г 20

3.3 Дискретность отсчета (d) и цена поверочного деления (e), г 1/2/5

3.4 Пределы допускаемой погрешности весов должны соответствовать, указанным в таблице 3.1.

Таблица 3.1

Нагрузка на весы, кг и интервал взвешивания		Пределы допускаемой погрешности при первичной поверке, г	Пределы допускаемой погрешности при периодической поверке, г
0,02 - 3,00	от 0,02 до 0,5	±1	±1
	св.0,5 до 2,0	±1	±2
	св.2,0 до 3,0	±2	±3
3,0 - 6,0	Св.3,0 до 4,0	±2	±4
	Св.4,0 до 6,0	±4	±6
6,0 - 15,0	св.6,0 до 10,0	±5	±10
	св.10,0 до 15,0	±10	±15

3.5 Наибольший предел выборки массы тары, кг..... 5

Погрешность весов после выборки массы тары не должна превышать пределов допускаемой погрешности в интервалах взвешивания для массы нетто.

3.6 Погрешность весов при нецентральной позиции груза массой равной 1/3 от НПВ на платформе не должна превышать пределов допускаемой погрешности для данной нагрузки.

3.7 Время установления показаний, не более, с	2
3.8 Время непрерывной работы весов от аккумулятора, не менее, час:	
В1-15.3К	56
В1-15.3С	28
Время работы от сетевого адаптера не ограничено.	
3.9 Габаритные размеры, не более:	
весов, (длина, ширина, высота), мм	540, 330, 105
весового устройства, (длина, ширина, высота), мм	345, 310, 55
съёмной платформы, (длина, ширина, высота), мм	540, 290, 70
3.10 Масса весов, не более, кг	5
3.11 Потребляемая мощность, Вт, не более	6
3.12 Средний срок службы весов 8 лет.	

4 Сведения о содержании драгоценных и цветных металлов

4.1 Драгоценных металлов не содержится.	
4.2 Содержание цветных металлов:	
алюминий, кг	2

5 Комплектность

5.1 Комплект поставки весов должен соответствовать таблице 5.1.

Таблица 5.1

Наименование	Кол-во
Весы электронные с автономным питанием настольные для новорожденных В1-15-«САША»	1
Руководство по эксплуатации	1
Аккумуляторная батарея (по заказу)*	1
Сетевой адаптер (блок питания), с руководством по эксплуатации	1
Перечень центров технического обслуживания ЗАО «МАССА-К», осуществляющих гарантийный и послегарантийный ремонт	1
Упаковка	1

* - Комплектность определяется кодом на упаковке весов:

10 - Весы с жидкокристаллическим индикатором, без аккумуляторной батареи;

11 - Весы с жидкокристаллическим индикатором и с аккумуляторной батареей;

20 - Весы со светодиодным индикатором, без аккумуляторной батареи;

21 - Весы со светодиодным индикатором и с аккумуляторной батареей.

6 Конструкция весов

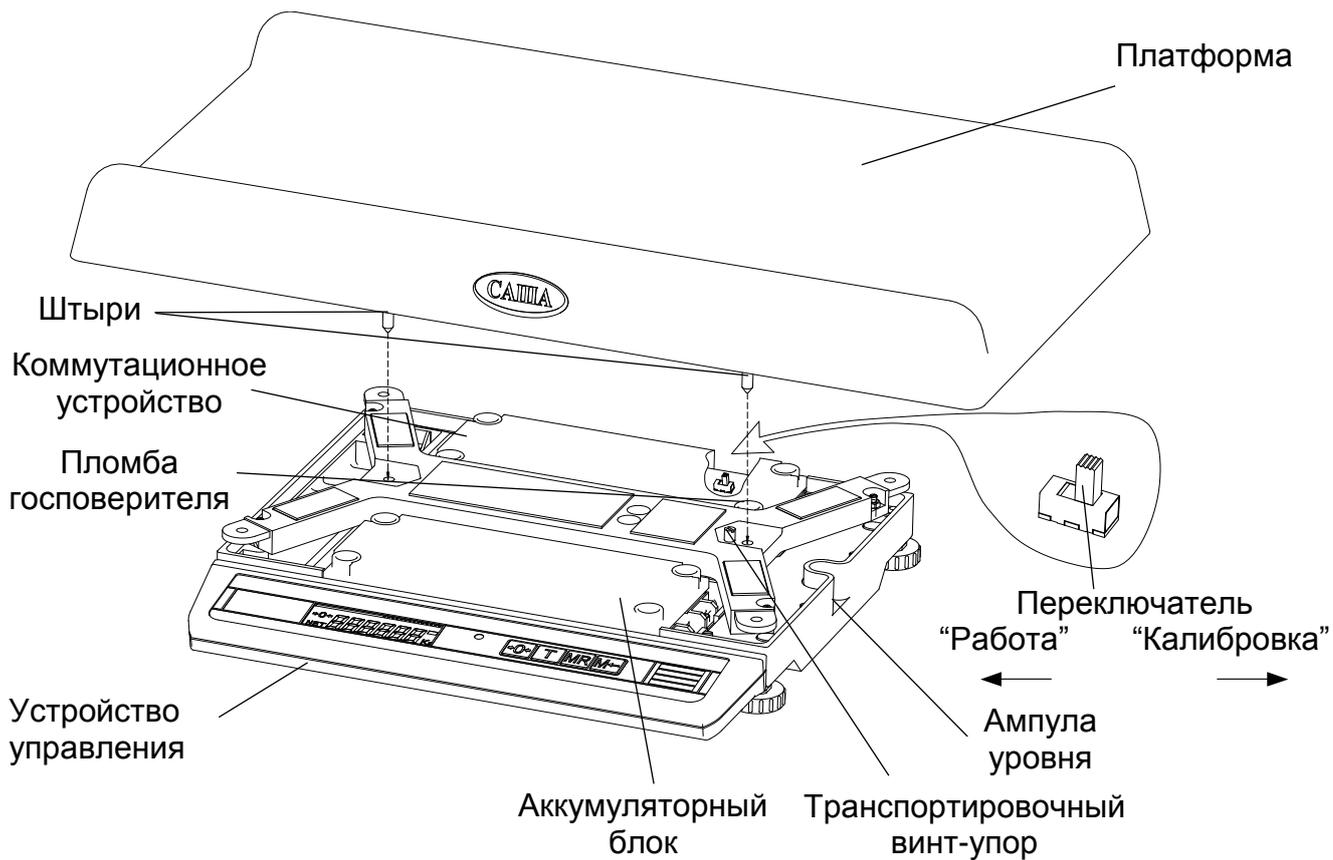


Рисунок 6.1 - Сборка весов

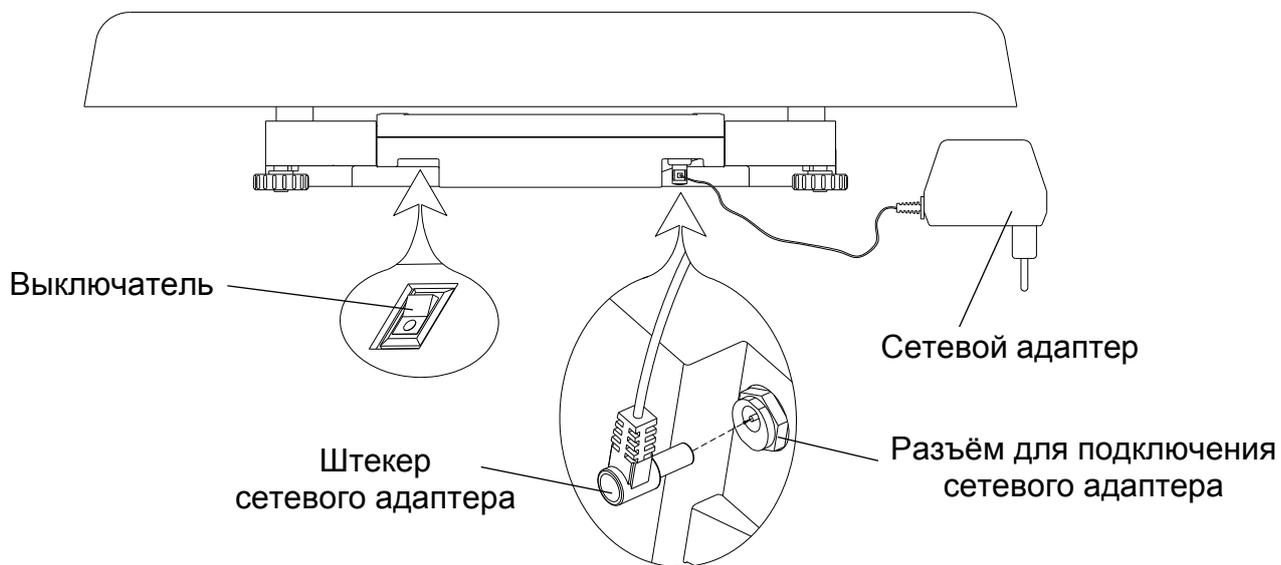


Рисунок 6.2 - Вид сзади

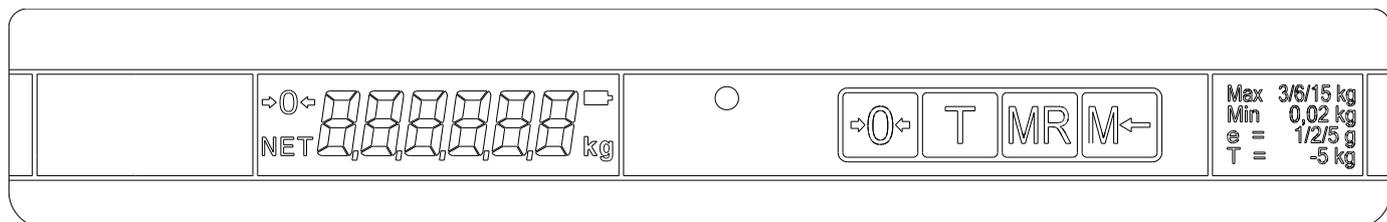


Рисунок 6.3 – Лицевая панель весов

Назначение кнопок клавиатуры

	Установка нуля весов
	Выборка массы тары
	Вывод на индикацию разности результатов двух взвешиваний
	Запись в память результатов взвешивания

Назначение индикаторов

	Подключение сети
	Цифровой индикатор
	Установка нуля весов
	Работа с тарой
	Разряд аккумулятора (только для весов с жидкокристаллическим индикатором)

7 Подготовка весов к работе

7.1 Вывернуть транспортировочный винт-упор, вращая его только против часовой стрелки (рисунок 6.1).

ВНИМАНИЕ! Вращение винта по часовой стрелке может привести к деформации чувствительного элемента и выходу весов из строя.

7.2 Весы поставляются с отключенным аккумулятором. Для подключения аккумулятора необходимо: снять крышку аккумуляторного блока, предварительно отвинтив винты её крепления (рисунок 6.1). Соединить клеммы проводов с аккумулятором. Красный провод соединить с клеммой “+” аккумулятора, чёрный провод с клеммой “-”. Установить крышку и завинтить винты её крепления.

ВНИМАНИЕ! Клеммы аккумулятора надеваются достаточно плотно. Если Вам не удастся подключить клеммы самостоятельно, то следует обратиться в центр технического обслуживания.

При поставке аккумулятор заряжен не полностью, поэтому его следует зарядить. Полный заряд производится за 28 часов при выключенных весах.

ВНИМАНИЕ! В весах использовать только поставляемые с весами сетевой адаптер и аккумулятор. Применение других сетевых адаптеров и аккумуляторов может привести к выходу весов из строя.

Если заряд аккумулятора не будет произведен должным образом, это отрицательно скажется на его эксплуатационных характеристиках.

7.3 Для заряда аккумулятора подключить штекер сетевого адаптера к весам, а затем подключить адаптер к сети 220 В, 50 Гц. Засветится индикатор сети. Начнётся заряд аккумулятора.

По окончании времени заряда аккумулятора можно либо продолжить работу с весами, не отключая их от сети (работать в режиме постоянного подзаряда аккумулятора), либо отключить весы от сети и работать автономно.

Разрешается работа с весами во время заряда аккумулятора, а также с отключенным аккумулятором (с отсоединенными от него клеммами проводов).

7.4 Включение весов

7.4.1 Установить весы на устойчивом основании (столе) неподверженном вибрациям. При помощи регулировочных ножек выставить весы по ампуле уровня таким образом, чтобы пузырек воздуха находился в центре ампулы.

7.4.2 Установить на весы платформу (направление установки показано пунктирными линиями на рисунке 6.1). Слегка надавить сверху на платформу, обеспечив ее сцепление с весами. Перед включением весы должны быть ненагружены, а платформа не должна касаться посторонних предметов.

7.4.3 Включить весы (местоположение выключателя см. на рисунке 6.1). Индикацией включения весов является тест индикатора в виде последовательной смены ряда цифр от "888888" до "000000".

8 Работа с весами

8.1 Подготовить весы к работе согласно п.7.

8.2 Положить на платформу пелёнку и после её взвешивания нажать кнопку **T**.

Примечание - Окончание процесса взвешивания характеризуется высвечиванием символа kg или прекращением мигания точки на индикаторе.

На индикаторе высветятся нули и засветится индикатор тары **NET**, означающий, что значение массы пелёнки не будет учитываться при взвешивании ребёнка.

8.3 Положить на пелёнку ребенка. На индикаторе высветится значение массы ребёнка.

Примечание - Рекомендуется проводить взвешивание, когда ребенок находится в спокойном состоянии (не совершает резких движений).

8.4 Снять ребенка с весов. Результат взвешивания останется зафиксированным на индикаторе весов на 35÷40 секунд, после чего произойдет возврат показаний весов в исходное перед взвешиванием ребенка состояние. Для принудительного прекращения индикации результата взвешивания нажать кнопку **T**.

Для обнуления значения массы тары снять пеленку и нажать кнопку **T**.

Примечание - Минимальное значение массы, при которой происходит её фиксация, составляет 20 г.

8.5 Весы могут высвечивать разность результатов двух взвешиваний. Для этого необходимо предварительно записать в память весов результаты двух взвешиваний (например, до кормления и после). Для записи результата взвешивания нажать кнопку **M**. Запись сопровождается высвечиванием сегментов на левом знакоместе индикатора:



где XX.XXX – значение массы взвешиваемого ребёнка.

Индикация разности взвешивания производится нажатием и удерживанием кнопки **MR**.

8.6 При работе следует учесть, что весы обеспечивают максимальную точность, когда в ненагруженном состоянии весов высвечен индикатор $\odot\ominus$. Если индикатор не высвечивается, необходимо нажать кнопку **-0-**. Контроль состояния ненагруженных весов должен осуществляться как при первом включении, так и в процессе взвешивания.

Кнопка **-0-** используется только для коррекции ненагруженных весов и не должна использоваться для выборки массы тары.

9 Заряд аккумулятора

9.1 Если весы содержат аккумулятор, то при работе таких весов в автономном режиме предусмотрена функция заблаговременного предупреждения о разряде аккумулятора в виде мигающего индикатора  (в весах с жидкокристаллическим индикатором) или сообщения “bAtt” (в весах со светодиодным индикатором). В таком режиме, если не произвести подзаряд аккумулятора, весы могут работать некоторое время, после чего отключатся, а индикатор  или сообщение “bAtt” будет высвечиваться постоянно.

9.2 Заряд аккумулятора производится согласно п.7.3.

10 Уход за весами

В ежедневное обслуживание весов входит протирка водным 0,5 % раствором моющего средства наружной поверхности съёмной платформы и последующей протиркой ее насухо. Использование органических растворителей не допускается.

Для того чтобы снять платформу, необходимо: придерживая корпус весов, приподнять один, затем другой передний угол платформы и далее продолжать поднимать платформу до полного её снятия.

Внимание! Запрещается переносить весы за платформу.

11 Указание мер безопасности

11.1 Не допускается разборка весов и проведение ремонтных работ при включенных весах. При проведении указанных работ необходимо выключить весы, вынуть штекер сетевого адаптера, отключить аккумулятор.

11.2 Не допускается устанавливать весы на токопроводящие поверхности (например, металлические столы), которые не заземлены.

12 Упаковка

12.1 Устройство весовое, съёмная платформа и сетевой адаптер должны быть помещены в мешки из полиэтиленовой плёнки и упакованы в транспортировочную тару.

12.2 Эксплуатационная документация, отправляемая с весами, должна быть помещена в мешок из полиэтиленовой плёнки и упакована в транспортировочную тару вместе с весами так, чтобы была обеспечена её сохранность.

13 Транспортирование и хранение

13.1 Условия транспортирования весов в части воздействия климатических факторов должны соответствовать условиям хранения 5 по ГОСТ 15150. Условия хранения в части воздействия климатических факторов должны соответствовать условиям хранения 2 по ГОСТ 15150.

13.2 Весы можно транспортировать всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов действующими на каждом виде транспорта.

13.3 Хранение весов в одном помещении с кислотами, реактивами и другими активными веществами, которые могут оказать вредное влияние на них, не допускается.

13.4 После транспортирования и хранения при отрицательных температурах перед распаковкой весы должны быть выдержаны при нормальной температуре не менее 6-и часов.

13.5 Транспортирование и хранение весов производится в горизонтальном положении при штабелировании не более 15-и штук по вертикали.

14 Возможные неисправности и способы их устранения

Таблица 14.1

№ п/п	Признак неисправности	Причина неисправности	Способ устранения
1	Весы не включаются: - в автономном режиме; - при подключенном сетевом адаптере	Разряжен или отключен аккумулятор Неисправен сетевой адаптер	Подключить аккумулятор. Подключить сетевой адаптер. Произвести заряд аккумулятора. Обратиться в центр технического обслуживания.
2	Сообщение: "Err 2"	Не вывернут транспортировочный винт-упор	Вывернуть транспортировочный винт-упор. Если сообщение об ошибке будет вновь высвечиваться, обратиться в центр технического обслуживания
3	Сообщение: "Err 11"	При включении весов платформа была нагружена Не вывернут транспортировочный винт-упор Весы подвергались ударам	Выключить весы, убедиться, что платформа ненагружена и не касается посторонних предметов. Включить весы снова Вывернуть транспортировочный винт-упор Обратиться в центр технического обслуживания
5	Сообщение: "Н"	Весы перегружены (на платформу установлена масса, превышающая НПВ весов)	Снять избыточную массу с платформы весов
При появлении других признаков неисправности обращаться в центры технического обслуживания			

15 Калибровка весов

15.1 Весы откалиброваны на географическую широту 54°, если нет специальной пометки в свидетельстве о поверке. При использовании весов на широте, значительно отличающейся от указанной (или от широты указанной в свидетельстве о поверке), могут возникнуть погрешности. В этом случае следует обратиться в центр технического обслуживания для проведения калибровки и поверки весов. После калибровки весы предъявляются Государственному поверителю и пломбируются.

Примечания

1 Калибровка (здесь и далее по тексту) - определение градуировочной характеристики весов (градуировка).

2 Калибровку проводить эталонными гирями класса точности М₁ по ГОСТ 7328-2001. Допускается применение других эталонных гирь, обеспечивающих точность измерений.

ВНИМАНИЕ! Калибровка весов должна проводиться только центрами технического обслуживания.

15.2 Калибровка весов проводится следующим образом:

- полностью собранные весы (с грузоприёмной платформой) выдержать в помещении, где проводится калибровка, при температуре (20±3) °С не менее 1 часа;
- включить весы в режим калибровки. Для этого необходимо вывернуть винты крепления крышки коммутационного устройства (рисунок 6.1), снять крышку и установить переключатель режима работы в положение "Калибровка", установить крышку на место;

- установить весы по уровню в горизонтальном положении с помощью регулировочных ножек;
- включить весы (начнёт идти тест индикатора);
- по окончании теста весы войдут в режим калибровки. В течение 3÷5 секунд на индикатор выводится сообщение:

CAL 0

Затем:

0.XXXkg

Для весов с жидкокристаллическим индикатором.

0.XXX

Для весов со светодиодным индикатором.

(Далее приводятся примеры для весов с жидкокристаллическим индикатором)

Примечание - Символ "X" обозначает любую цифру.

- выдержать весы, включенные в режим калибровки, не менее 10 минут;
- перед началом калибровки весы несколько раз нагрузить весом, близким к НПВ;
- убедиться, что платформа весов не касается посторонних предметов;
- при ненагруженной платформе весов нажать кнопку **T**. Индикация:

0.000kg

Примечание - Кнопку **T** нажимать при установившемся режиме. Индикацией установившегося режима является: высвечивание символа kg - для весов с жидкокристаллическим индикатором или гашение мигающей точки - для весов со светодиодным индикатором.

- нажать кнопку **0**. В течение 3÷5 секунд на индикатор выводится сообщение:

CAL 15

Затем:

0.000kg

- установить в центр платформы весов эталонные гири класса точности M_1 по ГОСТ 7328-2001 массой равной, указанной на индикаторе в сообщении "CAL". Нажать кнопку **T** при установившемся режиме. Индикация:

15.000kg

Допустимый разброс показаний $\pm e$.

- снять гири с весов;
- выключить весы;
- установить переключатель в положение "Работа" (рисунок 6.1);
- собрать весы;
- провести поверку весов и их опломбирование.

16 Поверка весов

Периодическую поверку весов проводить в соответствии с ГОСТ 8.453-82. Межпове- рочный интервал не более 1 года. Средства поверки - гири класса точности М₁ по ГОСТ 7328-2001.

Поверку весов проводить с отключенной фиксацией массы, для чего включить весы и во время прохождения теста индикатора нажать кнопку Т.

17 Свидетельство о приёмке

Весы электронные с автономным питанием настольные для новорожденных В1-15-«САША». Модификации: В1-15.3К и В1-15.3С. Код поставки:

10	11	20	21
----	----	----	----

Заводской номер _____

Соответствуют ТУ 4274-018-27450820-2004 и признаны годными для эксплуатации.

Дата выпуска

М.П.

Представитель ОТК

18 Заключение о поверке

Весы электронные с автономным питанием настольные для новорожденных В1-15-«САША». Модификации: В1-15.3К и В1-15.3С. Код поставки:

10	11	20	21
----	----	----	----

Заводской номер _____

На основании первичной поверки признаны годными и допущены к применению.

№	Дата поверки	Подпись и клеймо госповерителя
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

19 Гарантии изготовителя

19.1 Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие весов требованиям технических условий ТУ 4274-018-27450820-2004 при соблюдении потребителем условий транспортировки, хранения и эксплуатации.

19.2 Гарантийный срок эксплуатации - 12 месяцев со дня продажи потребителям, но не более 18 месяцев со дня производства.

19.3 Предприятие-изготовитель через специализированные предприятия обязуется в течение гарантийного срока безвозмездно ремонтировать весы, если потребителем будет обнаружено несоответствие их технических характеристик требованиям ТУ, изложенным в п.3 настоящего руководства. Потребитель обязан обратиться в ближайшее специализированное предприятие, осуществляющее гарантийное обслуживание (см. Центры технического обслуживания) для отметки в корешке гарантийного талона (см. Приложение А).

19.4 Гарантия не распространяется на источники питания (сетевой адаптер и аккумулятор).

19.5 Потребитель лишается права на гарантийный ремонт при:

- отсутствию или нарушении пломбы поверителя;
- отсутствию гарантийного талона предприятия-изготовителя или фирмы-продавца;
- самостоятельной перекалибровке весов;
- нарушении правил хранения и эксплуатации весов;
- нарушении правил ухода за весами;
- выходе из строя весов вследствие разрушительного действия насекомых, грызунов и т.п.;
- при отсутствии отметки и печати продавца.

ВНИМАНИЕ! Последующее гарантийное обслуживание производится только предприятием, заполнившим корешок гарантийного талона.



Корешок гарантийного талона

Весы электронные с автономным питанием настольные для новорожденных В1-15-«САША». Модификации: В1-15.3К и В1-15.3С.

Код поставки:

10	11	20	21
----	----	----	----

Заводской номер _____ Дата выпуска _____

Представитель ОТК предприятия-изготовителя _____

Адрес предприятия-изготовителя:

Россия, 194044, Санкт-Петербург, Пироговская наб., 15, лит.А.

Тел/ факс: (812) 542-85-44, 542-85-56

Продавец _____

Дата продажи _____ М.П.

Название и адрес предприятия, осуществившего гарантийный ремонт

Фамилия и подпись _____ М.П.

Остается у потребителя



Гарантийный талон

Весы электронные с автономным питанием настольные для новорожденных В1-15-«САША». Модификации: В1-15.3К и В1-15.3С.

Код поставки:

10	11	20	21
----	----	----	----

Заводской номер _____ Дата выпуска _____

Представитель ОТК предприятия-изготовителя _____

Адрес предприятия-изготовителя:

Россия, 194044, Санкт-Петербург, Пироговская наб., 15, лит.А.

Тел/ факс: (812) 542-85-44, 542-85-56

Продавец _____

Дата продажи _____ М.П.

Название и адрес предприятия, осуществившего гарантийный ремонт

Фамилия и подпись _____ М.П.

Отправляется в ЗАО «МАССА-К»

Содержание

1 Введение.....	3
2 Назначение.....	3
3 Технические данные.....	3
4 Сведение о содержании драгоценных и цветных металлов....	4
5 Комплектность.....	4
6 Конструкция весов	5
7 Подготовка весов к работе.....	6
8 Работа с весами.....	7
9 Заряд аккумулятора.....	8
10 Уход за весами.....	8
11 Указание мер безопасности.....	8
12 Упаковка.....	8
13 Транспортирование и хранение.....	8
14 Возможные неисправности и способы их устранения.....	9
15 Калибровка весов.....	9
16 Поверка весов.....	11
17 Свидетельство о приёмке.....	11
18 Заключение о поверке.....	11
19 Гарантии изготовителя.....	12
Приложение А. Корешок гарантийного талона.....	13

Адрес предприятия-изготовителя - ЗАО МАССА-К

Россия, 194044, Санкт-Петербург, Пироговская наб., 15, лит.А

Торговый отдел: тел./факс (812)346-57-03 (04)

Отдел гарантийного ремонта: тел.(812)542-85-44

Отдел маркетинга: тел./факс (812)327-55-47, тел. (812)346-57-02

E-mail: info@massa.ru, <http://www.massa.ru>